



PARTYBOX ON-THE-GO



INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Dla wszystkich produktów:

1. Prosimy zapoznać się z niniejszym dokumentem.
2. Prosimy zachować niniejszy dokument.
3. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia.
4. Postępuj zgodnie z instrukcją.
5. Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z instrukcją producenta.
6. Nie instalować opisywanego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takiego jak grzejniki, kratki wentylacyjne, kuchenki czy inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
7. Wtyczkę uziemioną bądź spolaryzowaną należy stosować zawsze zgodnie z zasadami bezpieczeństwa. Wtyczka spolaryzowana posiada dwa wtyki, jeden dłuższy od drugiego. Wtyczka uziemiona posiada dwa wtyki oraz jeden bolec uziemiający. Szerszy wtyk lub trzeci bolec służy do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika. Jeśli dołączona do zestawu wtyczka nie pasuje do gniazda sieciowego, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany niepasującego gniazda.
8. Przewód zasilający należy chronić przed zdeptaniem lub zgnieciem, szczególnie w pobliżu wtyczki, gniazda przedłużacza lub miejsca, gdzie przewód wychodzi z urządzenia.
9. Należy używać tylko akcesoriów/dodatkowych elementów wyszczególnionych przez producenta.
10. Należy używać wyłącznie z wózkiem, stojakiem, podstawką, wspornikiem lub stołem wskazanym przez producenta lub sprzedawanym z urządzeniem. Jeśli używany jest wózek, należy zachować ostrożność podczas przewożenia urządzenia, aby uniknąć obrażeń wynikających z ewentualnego przewrócenia się wózka.
11. Należy odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego na czas burzy z piorunami lub przed dłuższym okresem nieużywania.
12. Aby odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda sieciowego.
13. Wtyczka przewodu zasilającego powinna być gotowa do późniejszego użytku.
14. Nie narażać baterii na nadmierne ciepło, takie jak promienie słoneczne, ogień itp.
15. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku wyłącznie z przewodem zasilającym i/lub ładującym dostarczonym przez producenta.



UWAGA

RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM. NIE OTWIERAĆ.



SYMBOL BŁYSKAWICY WTRÓJKACIE RÓWNOBOGNYM OSTRZEGA UŻYTKOWNIKA PRZED OBECNOŚCIĄ NIEIZOLOWANEGO "NIEBEZPIECZNEGO NAPIĘCIA" WEWNĄTRZ OBUDOWY, KTÓRE MOGĄ STANOWIĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM.



SYMBOL WYKRZYKNIKA WTRÓJKACIE RÓWNOBOCZNYM MA NA CELU OSTRZEŻENIE UŻYTKOWNIKA O OBECNOŚCI WAŻNYCH INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA I OBSŁUGI (SERWISOWANIA) W LITERATURZE ZWIĄZANEJ Z PRODUKTEM.

OSTRZEŻENIE: W CELU ZMINIMALIZOWANIA ZAGROŻENIA POŻAREM LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ TEGO URZĄDZENIA NA ODDZIAŁYWANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

Informacja dotycząca przepisów FCC i deklaracja IC (tylko dla użytkowników ze Stanów Zjednoczonych i Kanady)

Urządzenie to spełnia wymagania zawarte w części 15 przepisów FCC. Korzystanie z urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki: (1) urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi działać w warunkach zakłóceń zewnętrznych, również takich, które mogą powodować występowanie niepożądanego wpływu na jego działanie.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Deklaracja dotycząca zakłóceń FCC

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania klasy B urządzeń cyfrowych, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Przepisy te mają na celu świadomą ochronę przed niebezpiecznym oddziaływaniem przy instalacjach w mieszkaniach. Urządzenie generuje, wykorzystuje i emituje promieniowanie radiowe, a w związku z tym, jeśli nie zostanie zainstalowane i wykorzystane zgodnie z instrukcją, może powodować występowanie zakłóceń w komunikacji radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli urządzenie wpływa niekorzystnie na odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się skorygowanie zakłóceń przez użytkownika w jeden z następujących sposobów:

- Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odstęp pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego, tak aby było ono zasilane z obwodu innego niż odbiornik.
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Przeostrożenie: Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę HARMAN, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

Produkty transmitujące energię fal radiowych

INFORMACJE O WYMAGANIACH FCC ORAZ IC DLA UŻYTKOWNIKÓW

Urządzenie to spełnia wymagania zawarte w części 15 przepisów FCC oraz jest zgodne z wytycznymi RSS organizacji Industry Canada. Korzystanie z urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki: (1) urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi działać w warunkach zakłóceń zewnętrznych, również takich, które mogą powodować występowanie niepożądanego wpływu na jego działanie.

Oświadczenie FCC/IC o narażeniu na promieniowanie

Niniejsze urządzenie jest zgodne z ograniczeniami FCC/IC RSS-102 dotyczącymi narażenia na promieniowanie ustanowionymi dla niekontrolowanego środowiska.

Ostrzeżenie FCC:

Radarom dużej mocy są w pierwszej kolejności przydzielane pasma częstotliwości 5,25 do 5,35 GHz i 5,65 do 5,85 GHz. Te stacje nadawcze mogą powodować zakłócenia w pracy i/lub uszkodzenia urządzeń. Dla tego urządzenia bezprzewodowego nie zapewniono żadnych elementów konfiguracji, które pozwoliłyby

zmienić częstotliwość jego pracy poza ustaloną na mocy przepisów FCC obowiązujących na terenie Stanów Zjednoczonych, zgodnie z częścią 15.407 przepisów FCC.

Ostrzeżenie IC:

Użytkownik powinien także pamiętać, że:

(i) Urządzenie działające w paśmie 5150-5250 MHz służy wyłącznie do użytku zewnętrznego, tak aby ograniczone były potencjalne, szkodliwe zakłócenia mobilnych systemów satelitarnych korzystających z tego samego kanału; (ii) maksymalny zysk anteny dozwolony dla urządzeń działających w paśmie 5250-5350 MHz i 5470-5725 MHz musi być zgodny z wartością graniczną EIRP; oraz (iii) maksymalny zysk anteny dozwolony dla urządzeń działających w paśmie 5725-5825 MHz powinien być zgodny z wartościami granicznymi EIRP określonymi dla, odpowiednio, działania P2P oraz innego niż P2P. (iv) Użytkownicy powinni także pamiętać, że radary o dużej mocy stanowią główne (tj. mające priorytet) urządzenia działające w pasmach 5250-5350 MHz i 5650-5850 MHz oraz że takie radary mogą powodować zakłócenia i/lub uszkodzenia urządzeń LE-LAN.

Narażenie osób na działanie pola RF (RSS-102)

Komputery wykorzystują wbudowane anteny o niskim zysku, które nie wytwarzają pola RF o natężeniu przekraczającym wartości graniczne dla ogółu populacji wskazane przez organizację Health Canada; należy zapoznać się z przepisami bezpieczeństwa (Safety Code 6) dostępnymi w witrynie Health Canada pod adresem <http://www.hc-sc.gc.ca/>

Energia emitowana z anten podłączonych do bezprzewodowych adapterów mieści się w granicach IC dla urządzeń narażonych na działanie fal RF, zgodnie z dokumentem IC RSS-102, wyd. 5, p. 4. Testy SAR są przeprowadzane z użyciem urządzenia transmitującego w najwyższym położeniu, z dala od ciała, tj. zalecanych pozycji działania urządzeń potwierdzonych przez FCC/RSS. Niezgodność z powyższymi warunkami może skutkować naruszeniem wytycznych FCC dot. narażenia na pole RF.

Ograniczony użytek: Na terenie Francji obsługa urządzenia jest dozwolona tylko wewnątrz budynków, z wykorzystaniem pasma 5150-5350 MHz.

Informacje o produktach z odbiornikami radiowymi, które mogą wykorzystywać antenę zewnętrzną (dot. tylko Stanów Zjednoczonych):

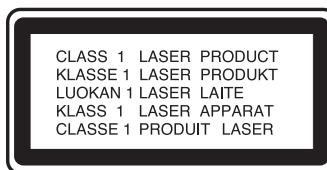
Uziemienie anteny lub instalacji telewizji kablowej (CATV)

Jeśli do niniejszego produktu podłączona jest zewnętrzna antena lub sieć kablowa, należy sprawdzić, czy jest ona uziemiona, gdyż w przeciwnym razie produkt będzie narażony na wpływ gwałtownych przepięć oraz ładunków statycznych. W sekcji 810. amerykańskich Krajowych Norm Elektrycznych (NEC), ANSI/NFPA nr 700-1984 podane są informacje dotyczące prawidłowego sposobu uziemienia masztu i konstrukcji nośnej, przewodu wejściowego do odgromnika antenowego, przewodów uziemiających, umiejscowienia odgromnika antenowego, sposobu podłączania elektrod oraz wymagań, jakie elektrody te powinny spełniać.

Uwaga dla monterów systemu CATV

Monter systemu CATV (telewizji kablowej) powinien zwrócić uwagę na treść artykułu 820-40 przepisów NEC, który zawiera wytyczne prawidłowego sposobu uziemiania możliwie jak najbliższej punktu podłączenia tego kabla.

Przeostrożenie: Opiswany produkt wykorzystuje system laserowy. Aby zapobiec bezpośredniemu narażeniu na wiązkę lasera, nie wolno otwierać obudowy ani naruszać mechanizmów bezpieczeństwa mających zapewnić ochronę użytkownika. **NIE WOLNO SPOGLĄDAĆ W ŹRÓDŁO WIĄZKI LASERA.** Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie produktu, należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, którą warto zachować do późniejszego użytku. W razie konieczności przeprowadzenia konserwacji lub naprawy urządzenia prosimy skontaktować się z lokalnym działem serwisowym firmy JBL. Serwis urządzenia należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom.



INFORMACJE DLA WSZYSTKICH PAŃSTW UE

Produkty wyposażone w wyjście audio

Ochrona przed uszkodzeniem słuchu



Przeostrożenie: Konsekwencją użytkowania urządzenia może być trwałe uszkodzenie słuchu, jeśli słuchawki będą używane przez długi czas z wysoką głośnością.

Produkty przeznaczone na rynek francuski zostały przetestowane dla zapewnienia zgodności z wymaganym poziomem natężenia dźwięku wskazanym w odpowiedniej normie NF EN 50332 L.5232-1.

Uwaga:

- Aby zapobiec potencjalnemu uszkodzeniu słuchu, nie należy korzystać ze słuchawek przez długi czas z wysoką głośnością.

Informacja o dyrektywie WEEE

Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE), która zaczęła obowiązywać jako przepis prawa unijnego w dniu 14 lutego 2014 roku, skutkowałą dużą zmianą w postępowaniu z urządzeniami elektrycznymi, których okres eksploatacji uległ zakończeniu.

Celem tej dyrektywy jest, w pierwszej kolejności, zapobieganie powstawaniu odpadów WEEE, a także promowanie ponownego użycia, recyklingu i innych form odzyskiwania tego rodzaju odpadów w celu ich ograniczenia.

Umieszczone na produkcie lub jego opakowaniu logo WEEE wskazujące na zbórkę urządzeń elektrycznych i elektronicznych zawiera przekreślony koszt na odpady z kółkami, jak pokazano poniżej.



Tego produktu nie należy utylizować ani wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za utylizację wszystkich odpadów elektrycznych i elektronicznych, które należy przenieść

do wskazanego miejsca zbiórki przeznaczonego do recyklingu tego rodzaju niebezpiecznych odpadów. Wyizolowana zbiórka i prawidłowe odzyskiwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych w chwili ich składowania pozwoli chronić środowisko naturalne. Więcej informacji o prawidłowym recyklingu oraz miejscach zbiórki odpadów można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami miejskimi, zakładem gospodarki odpadami, sklepem, w którym zakupiono urządzenie, lub producentem urządzenia.

Zgodność z dyrektywą RoHS

Opisywany produkt spełnia wymagania dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Informacja o produktach zawierających baterie

Dyrektywa w sprawie baterii 2013/56/UE

Nowa dyrektywa 2013/56/UE w sprawie baterii weszła w życie w dniu 1.07.2015 roku. Dyrektywa odnosi się do wszystkich typów baterii i akumulatorów (AA, AAA, baterii pastylkowych, zestawów akumulatorów), w tym wbudowanych w urządzenia, z wyjątkiem przeznaczonych dla wojska, urządzeń elektroenergetycznych i medycznych. Dyrektywa obejmuje przepisy dotyczące zbiórki, przetwarzania, recyklingu i wyrzucania baterii oraz zakazuje wykorzystania niektórych niebezpiecznych substancji, mając na celu zwiększenie bezpieczeństwa baterii dla środowiska oraz podniesienie standardów bezpieczeństwa wszystkich operatorów w łańcuchu dostaw.

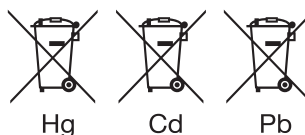
Instrukcja dla użytkowników dotycząca usuwania, recyklingu i utylizacji baterii

Aby usunąć baterie z urządzenia lub pilota zdalnego sterowania, należy w odwrotnej kolejności wykonać czynności dotyczące instalowania baterii, opisane w instrukcji obsługi urządzenia. W przypadku produktów z wbudowanymi bateriami, których cykl życia upływa wraz z końcem przydatności produktu, usunięcie baterii przez użytkownika może być niemożliwe. Jeśli w takiej sytuacji wymiana baterii stanie się konieczna, czynność tę muszą wykonać autoryzowane centra serwisowe. Na terenie Unii Europejskiej, oraz innych krajów, nielegalne jest pozbywanie się wszelkich baterii wraz z odpadami komunalnymi. Wszystkie baterie należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Skontaktuj się z lokalnym zakładem gospodarki odpadami w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznej dla środowiska zbiórki, recyklingu i unieszkodliwiania zużytych baterii.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko eksplozji w przypadku nieprawidłowej instalacji baterii. Aby ograniczyć ryzyko wybuchu pożaru lub poparzeń ciała, nie należy powodować zwarcia styków, demontować, zgniatać, przebijać ani narażać baterii na temperatury powyżej 60°C (140°F) bądź umieszczać ich w ogniu lub w wodzie. Wymieniać baterie zgodnie ze wskazanym typem. Symbol wskazujący na osobne miejsce zbiórki dla wszystkich baterii i akumulatorów powinien mieć postać przekreślonego kosza na odpady z kółkami, jak pokazano poniżej:



Baterie, akumulatory i baterie pastylkowe zawierające rtęć (powyżej 0,0005), kadm (powyżej 0,002%) lub ołów (powyżej 0,004%) należy oznaczyć symbolem chemicznym danego metalu: odpowiednio Hg, Cd lub Pb. Patrz symbol poniżej:



OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO POŁYKAĆ BATERII – NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZENIA CHEMICZNEGO [dostarczony pilot] Produkt zawiera baterię pastylkową. Jeśli bateria pastylkowa zostanie połknięta, może w ciągu dwóch godzin spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i doprowadzić do śmierci. Nowe i używane baterie należy przechowywać z dala od dzieci. W przypadku podejrzenia o połknięcie lub utknięcie baterii w dowolnej części ciała należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Wszystkie produkty z wyłączeniem urządzeń z obsługą bezprzewodową:

Niniejszym HARMAN International oświadcza, że opisywane urządzenie spełnia wymagania dyrektywy EMC 2014/30/UE oraz dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE. Treść Deklaracji zgodności można sprawdzić na stronie pomocy technicznej na naszej stronie internetowej dostępnej pod adresem www.jbl.com.

Wszystkie produkty z obsługą bezprzewodową:

HARMAN International Industries Incorporated niniejszym oświadcza, że opisywane urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Treść Deklaracji zgodności można sprawdzić na stronie pomocy technicznej na naszej stronie internetowej dostępnej pod adresem www.jbl.com.

SPIS TREŚCI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	2
--	----------

1. WPROWADZENIE	6
------------------------	----------

2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	6
-----------------------------	----------

3. OMÓWIENIE PRODUKTU	7
------------------------------	----------

3.1 PANEL GÓRNY	7
-----------------	---

3.2 PANEL TYLNY	7
-----------------	---

4. UMIEJSCOWIENIE	8
--------------------------	----------

5. WŁ. ZASILANIA	8
-------------------------	----------

6. OBSŁUGA GŁOŚNIKÓW PARTYBOX	9
--------------------------------------	----------

6.1 POŁĄCZENIE BLUETOOTH	9
--------------------------	---

6.2 ZŁĄCZE USB	9
----------------	---

6.3 ZŁĄCZE AUX	10
----------------	----

6.4 STEROWANIE ODTWARZANIEM MUZYKI	10
------------------------------------	----

6.5 MIKSOWANIE DŹWIĘKU Z UŻYCIEM MIKROFONU LUB GITARY	10
--	----

6.6 ŁADOWANIE URZĄDZENIA MOBILNEGO	12
------------------------------------	----

7. PRZENOSZENIE GŁOŚNIKÓW PARTYBOX	12
---	-----------

8. FUNKCJE ZAAWANSOWANE	13
--------------------------------	-----------

8.1 POKAZ ŚWIATEŁ	13
-------------------	----

8.2 TRYB TWS	13
--------------	----

8.3 PRZYWRACANIE USTAWIEŃ DOMYŚLNYCH	13
--------------------------------------	----

8.4 IPX4	13
----------	----

9. DANE TECHNICZNE	14
---------------------------	-----------

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	15
------------------------------------	-----------

11. ZGODNOŚĆ	15
---------------------	-----------

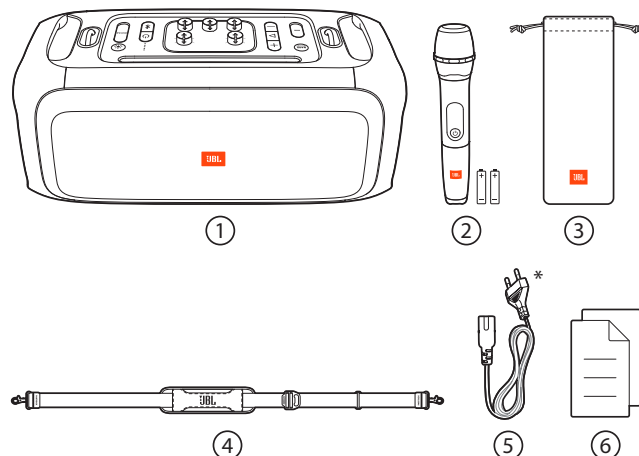
12. ZNAKI TOWAROWE	16
---------------------------	-----------

1. WPROWADZENIE

Gratulujemy zakupu! Niniejsza instrukcja zawiera informacje o głośnikach **PARTYBOX ON-THE-GO**. Zachęcamy do poświęcenia kilku minut na przejrzanie niniejszej instrukcji, w której opisano produkt i zawarto dokładną procedurę konfiguracji i uruchamiania urządzenia. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu prosimy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje bezpieczeństwa.

W razie pytań o te produkty, ich instalację lub działanie należy skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta bądź odwiedzić witrynę www.jbl.com.

2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

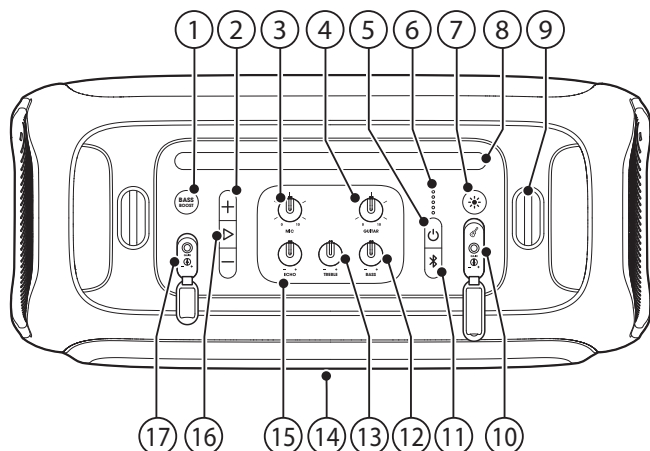


- 1) Jednostka główna
- 2) Mikrofon bezprzewodowy (z dwiema bateriami alkalicznymi AA)*
- 3) Pokrowiec na mikrofon
- 4) Pasek na ramię
- 5) Przewód zasilający*
- 6) Przewodnik szybkiego startu, arkusz informacji o produkcie, karta gwarancyjna

*Liczba przewodów i mikrofonów oraz rodzaj wtyków mogą się różnić w zależności od regionu.

3. OMÓWIENIE PRODUKTU

3.1 Panel górny



- 1) **BASS BOOST**
 - Ulepsza niskie tony: poziom 1, poziom 2 lub wyłączony.
- 2) **+ / -**
 - Regulacja głównej głośności
- 3) **MIC Głośność**
 - Regulacja głośności mikrofonu (o ile podłączono)
- 4) **GUITAR Głośność**
 - Regulacja głośności gitary (o ile podłączono)
- 5) **⏻**
 - Włącza lub wyłącza zasilanie.
- 6) **●●●●●**
 - Wskaźnik poziomu baterii
- 7) **⚡**
 - Naciśnij, aby przełączyć między różnymi schematami światła.
- 8) **Port dokujący urządzenia mobilnego**
- 9) **Haczyki do mocowania paska na ramię**
- 10) **GUITAR Wejście**
 - : Podłączenie do gitary.
 - **GAIN**: Pozwala dostosować wzmocnienie gitary.
- 11) **⚡**
 - Naciśnij, aby włączyć tryb parowania Bluetooth.
 - Naciśnij i przytrzymaj przez ponad pięć sekund, aby włączyć tryb parowania True Wireless Stereo (TWS).
 - Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 20 sekund, aby usunąć informacje o wszystkich sparowanych urządzeniach.
- 12) - **BASS +**
 - Regulacja poziomu niskich tonów.
- 13) - **TREBLE +**
 - Regulacja poziomu wysokich tonów.
- 14) **Pierścień LED**
- 15) - **ECHO +**
 - Regulacja poziomu echa.

16) ▷

- Rozpocznij, wstrzymaj lub wznów odtwarzanie.

17) Wejście MIC

- Gniazdo mikrofonu: Podłączenie do mikrofonu.
- **GAIN**: Pozwala dostosować wzmocnienie mikrofonu.

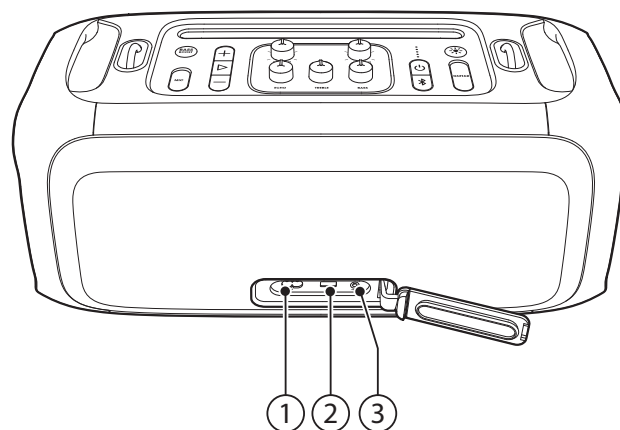
Przeostoga:

- Nie spoglądać bezpośrednio na elementy emitujące światło, gdy światła głośnika są włączone.

Działanie diody

⏻	<input type="radio"/> Białe światło	Wł. zasilania
	<input checked="" type="radio"/> Pomarańczowe światło	Tryb gotowości
	<input type="radio"/> Wyłączono	Wyłączenie
⚡	<input checked="" type="radio"/> Szybko migające białe światło	Parowanie
	<input type="radio"/> Białe (stałe)	Podłączono
	<input type="radio"/> Wyłączono	Nie podłączono
BASS BOOST	<input type="radio"/> Białe światło	Włączono
	<input type="radio"/> Wyłączono	Wyłączono
●●●●●	<input checked="" type="radio"/> Szybko migające czerwone światło	Niski poziom akumulatora
	<input checked="" type="radio"/> Wolno migające białe światło	Ładowanie
	<input type="radio"/> Białe światło	Głośnik jest całkowicie naładowany, jeśli pięć wskaźników świeci się na białe.

3.2 Panel tylny



1) ⚡ (AC)

- Podłączenie do gniazda zasilania AC.

2) (USB)

- Podłączenie do urządzenia pamięci masowej USB.
- Ładowanie urządzenia mobilnego

3) (AUX)

- Podłączenie do zewnętrznego urządzenia audio za pomocą 3,5 mm przewodu audio (nieдостапny w zestawie).

4. UMIEJSCOWIENIE

Przeostoga:

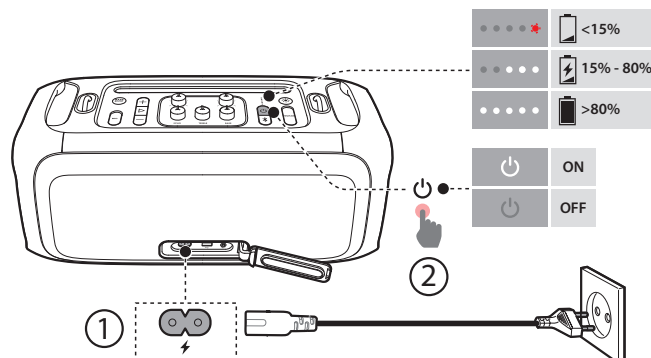
- Nie siadać na głośniku ani nie wywierać na niego nacisku. W przeciwnym razie może dojść do jego awarii i obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.

Postawić głośnik na płaskim, stabilnym podłożu, tak aby gumowa podstawa była skierowana do dołu.

5. WŁ. ZASILANIA

Przeostogi:

- Należy korzystać tylko z dostarczonego przewodu zasilającego.
- Do zasilania głośnika można użyć zasilacza AC lub wbudowanego akumulatora.



1. Podłączenie zasilacza.
 - Aby korzystać z wbudowanego akumulatora, po naładowaniu głośnika należy odłączyć zasilacz.
2. Naciśnij ϕ , aby włączyć/wyłączyć zasilanie.

Wskazówki:

- Przed pierwszym użyciem głośnik należy całkowicie naładować, aby wydłużyć żywotność wbudowanego akumulatora.
- Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.
- Poziom akumulatora można sprawdzić, naciskając dowolny przycisk na głośniku.
- Głośnik automatycznie przełączy się w tryb gotowości po 20 minutach braku aktywności. Aby przywrócić normalne działanie, można nacisnąć przycisk ϕ na głośniku.

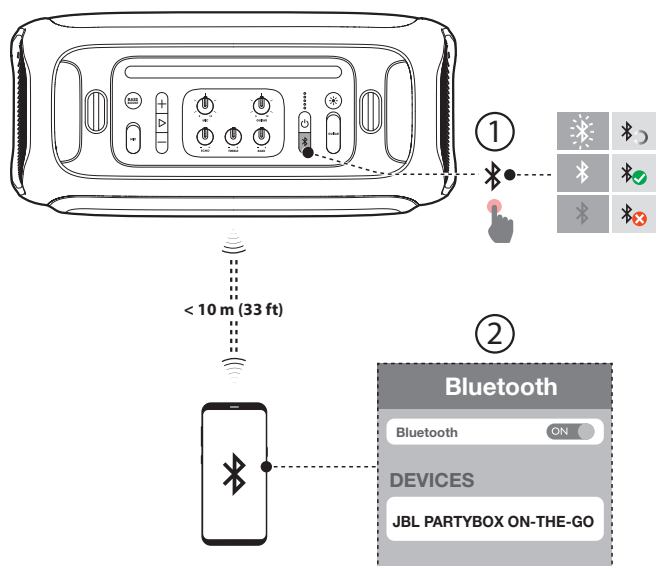
6. OBSŁUGA GŁOŚNIKÓW PARTYBOX

Uwagi:

- Można korzystać tylko z jednego źródła dźwięku jednocześnie. Kolejność wg priorytetu to: USB -> Bluetooth -> AUX.
- Odtwarzanie muzyki na urządzeniu źródłowym o wyższym priorytecie zawsze przerwie odtwarzanie na tym o niższym.
- Aby rozpocząć odtwarzanie na urządzeniu o niższym priorytecie, należy najpierw wyłączyć odtwarzanie na urządzeniu o tym wyższym.

6.1 Połączenie Bluetooth

Głośnika można używać ze smartfonem lub tabletem z technologią Bluetooth.



1. Aby włączyć tryb parowania Bluetooth, naciśnij przycisk na głośniku.
2. Aby nawiązać połączenie, wybierz **JBL PARTYBOX ON-THE-GO** na urządzeniu Bluetooth.
3. Po nawiązaniu połączenia można rozpocząć strumieniowanie dźwięku z urządzenia Bluetooth na głośnik.

Uwagi:

- Na głośniku można zapisać maksymalnie osiem sparowanych urządzeń. Dziewiąte sparowane urządzenie zastąpi informacje o pierwszym takim urządzeniu.
- Jeśli podczas łączenia z urządzeniem Bluetooth pojawi się monit o podanie kodu PIN, wpisz „0000”.
- Działanie połączenia Bluetooth zależy od odległości między tym produktem i urządzeniem Bluetooth, a także warunków zewnętrznych.

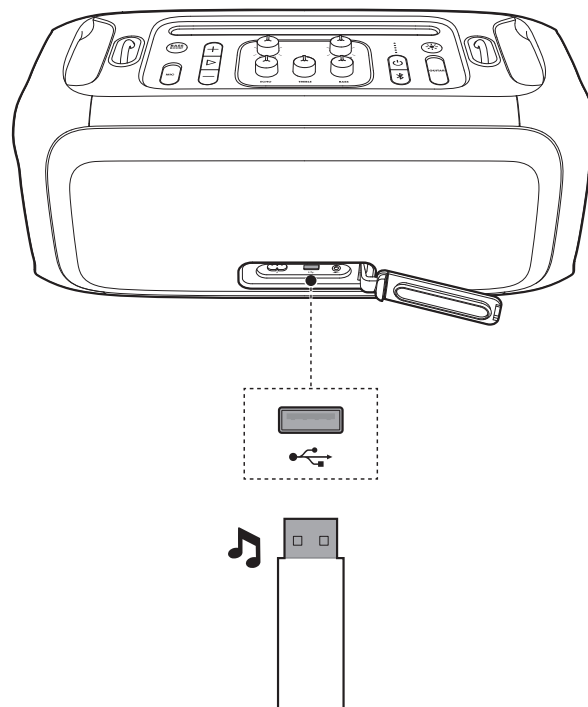
Aby odłączyć urządzenie Bluetooth:

- wyłącz ten głośnik; lub
- wyłącz funkcję Bluetooth na urządzeniu.

Jak ponownie nawiązać połączenie z urządzeniem Bluetooth:

- Podczas ponownej próby połączenia głośnik będzie automatycznie wyszukiwać ostatnio używanego urządzenia.
- W przeciwnym razie należy stuknąć **JBL PARTYBOX ON-THE-GO** na urządzeniu Bluetooth, aby nawiązać połączenie.

6.2 Złącze USB



Pozwala podłączyć urządzenie pamięci masowej USB, które zawiera pliki audio w odpowiednim formacie, do portu USB w głośniku.

→ Odtwarzanie dźwięku rozpocznie się automatycznie.

Wskazówka:

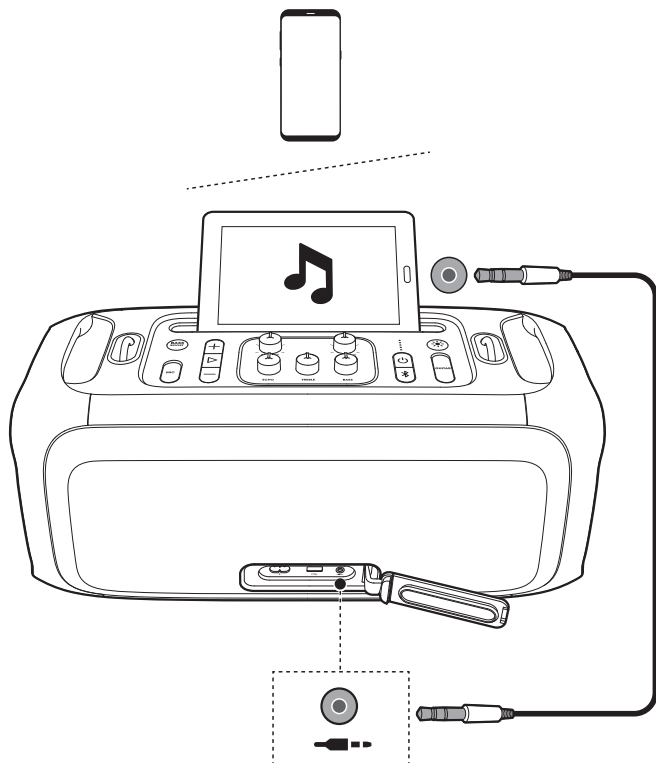
- Głośnik odtwarza pliki audio na urządzeniu USB z folderu głównego, aż do ostatniego poziomu podfolderów, w kolejności alfabetycznej. Obsługiwanych jest osiem poziomów podfolderów.

Obsługiwane formaty audio

Rozszerzenie	Kodek	Częstotliwość próbkowania	Przepływność
WAVE	PCM	44,1 kHz ~ 192 kHz	<5 Mb/s
	LPCM	44,1 kHz ~ 192 kHz	<5 Mb/s
	IMA_ADPCM	44,1 kHz ~ 192 kHz	<5 Mb/s
	MPEG	44,1 kHz ~ 192 kHz	<5 Mb/s
	MULAW	44,1 kHz ~ 192 kHz	<5 Mb/s

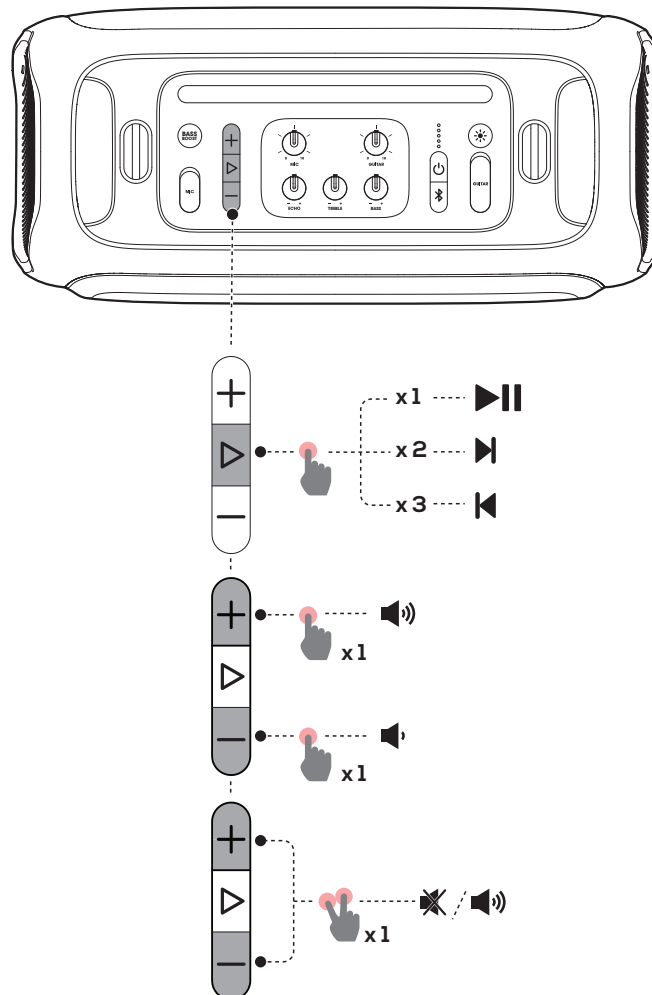
Rozszerzenie	Kodek	Częstotliwość próbkowania	Przepływność
MP3	MPEG1 layer1/2/3	32 kHz ~ 48 kHz	32 kb/s ~ 320 kb/s
	MPEG2 layer1/2/3	16 kHz ~ 24 kHz	8 kb/s ~ 160 kb/s
	MPEG2.5 layer3	8 kHz ~ 12 kHz	8 kb/s ~ 160 kb/s
WMA		≤ 320 kb/s	8 kb/s ~ 48 kb/s

6.3 Złącze AUX



1. Podłączenie do zewnętrznego urządzenia audio za pomocą 3,5 mm przewodu audio (nieдостапny zestawie).
2. Rozpocznij odtwarzanie dźwięku na urządzeniu zewnętrznym.

6.4 Sterowanie odtwarzaniem muzyki



- Naciśnij raz ▷, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
- Naciśnij dwukrotnie ▷, aby odtworzyć następny utwór.
- Naciśnij trzykrotnie ▷, aby odtworzyć poprzedni utwór.
- Naciśnij +/-, aby zwiększyć lub zmniejszyć główny poziom głośności.
- Przytrzymaj jednocześnie przyciski + i -, aby wyciszyć lub anulować wyciszenie.

Uwaga:

- Funkcja pomijania utworów jest niedostępna w trybie AUX.

6.5 Miksowanie dźwięku z użyciem mikrofonu lub gitary

Korzystając z mikrofonu lub gitary elektrycznej (nieдостапny w zestawie), można mikсовать ich dźwięk ze źródłem audio.

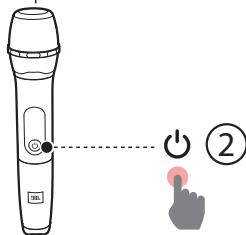
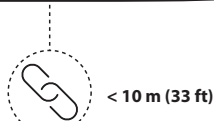
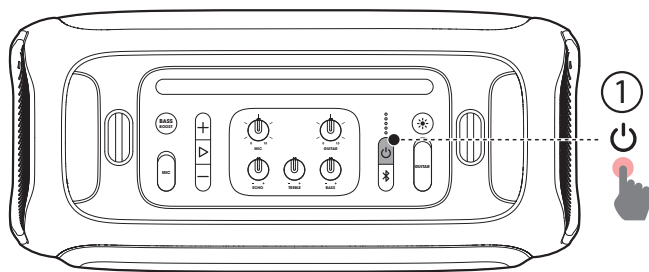
Uwagi:

- Przed podłączeniem / odłączeniem gitary lub mikrofonu należy zawsze ustawić głośność mikrofonu lub gitary na poziomie minimalnym.
- Na czas nieużywania gitary lub mikrofonu należy odłączyć gitarę lub mikrofon.

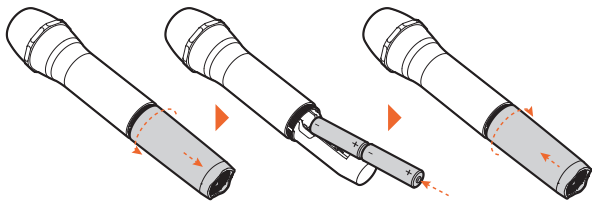
6.5.1 Podłączanie mikrofonu

Jak podłączyć mikrofon bezprzewodowy

Domyślnie mikrofon bezprzewodowy jest wstępnie podłączony do głośnika.



1. Zainstaluj dwie baterie alkaliczne AA, zachowując odpowiednią polaryzację.

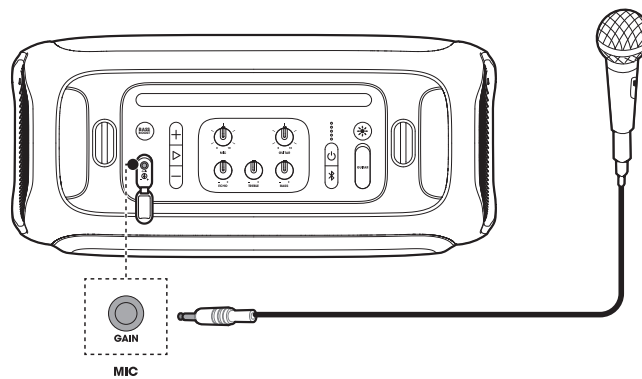


2. Włącz głośnik, a następnie mikrofon bezprzewodowy.
→ Połączenie bezprzewodowe zostanie skonfigurowane automatycznie.

Uwagi:

- Po 10 minutach braku aktywności mikrofon wyłączy się automatycznie.
- Głośnik może jednocześnie obsługiwać dwa mikrofony bezprzewodowe. Aby zakupić więcej mikrofonów, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Jak podłączyć mikrofon przewodowy (sprzedawany oddzielnie)



Jak podłączyć nowy mikrofon bezprzewodowy

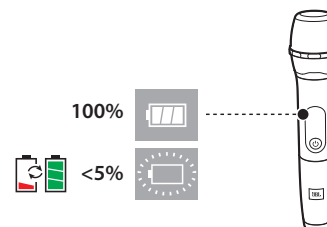
1. Wyłącz głośnik.
2. Włącz nowy mikrofon bezprzewodowy i umieść go na górze głośnika.
3. Włącz głośnik.
→ Mikrofon automatycznie rozpocznie parowanie i nawiąże połączenie z głośnikiem w ciągu trzech minut.

Jak wymienić baterie w mikrofonie bezprzewodowym

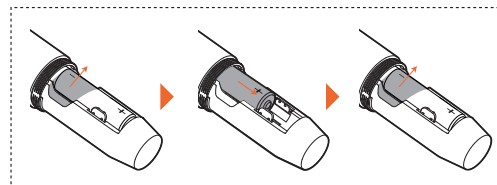
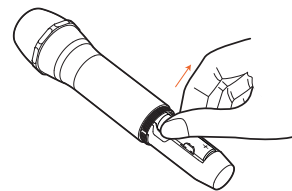
Przeestrogi:

- Nie należy łączyć ze sobą baterii różnych typów (węglowe, alkaliczne itd.) ani zużytych z nowymi.
- Baterie, w razie wyczerpania lub jeśli mikrofon nie będzie używany przez dłuższy czas, należy usunąć z mikrofonu.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je prawidłowo utylizować.

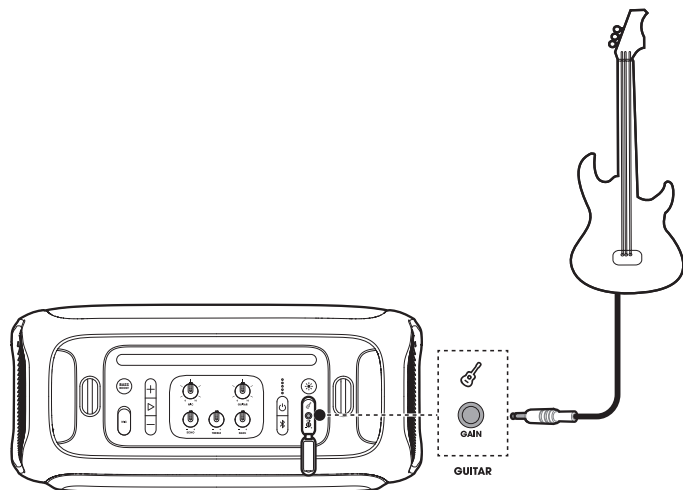
1. Sprawdź poziom naładowania.



2. Jeśli poziom baterii jest niski, wymień stare baterie na nowe.



6.5.2 Podłączanie gitary

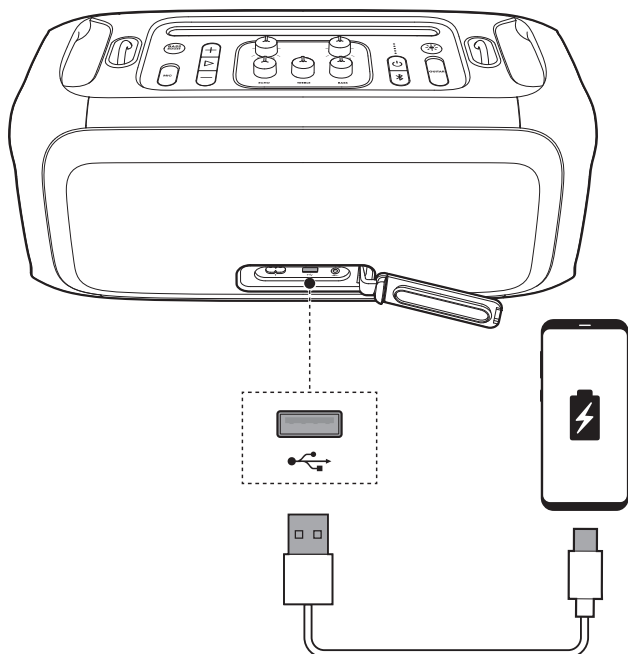


6.5.3 Miksowanie dźwięku

Zacznij śpiewać przez mikrofon lub grać na gitarze.

- Aby dostosować głośność źródła dźwięku, należy nacisnąć + / -.
- Aby dostosować głośność mikrofonu lub gitary, należy obrócić pokrętkę głośności **MIC** lub **GUITAR**.
- Aby dostosować wzmacnienie mikrofonu przewodowego lub gitary, obróć pokrętkę **GAIN**, odpowiednio, obok gniazda **MICROPHONE** lub **GUITAR**.
- Aby dostosować echo, tony niskie lub wysokie mikrofonu (przewodowego lub bezprzewodowego), obróć pokrętkę **ECHO**, **TREBLE** i **BASS**.

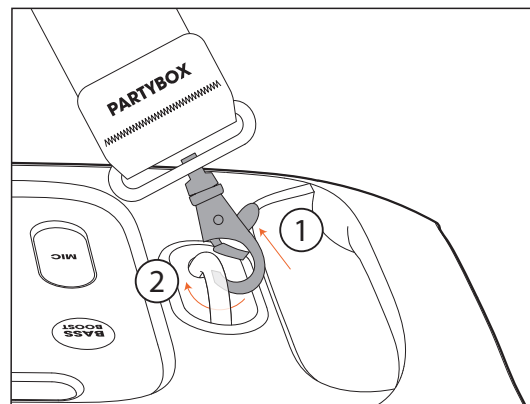
6.6 Ładowanie urządzenia mobilnego



7. PRZENOSZENIE GŁOŚNIKÓW PARTYBOX

Przeostrog:

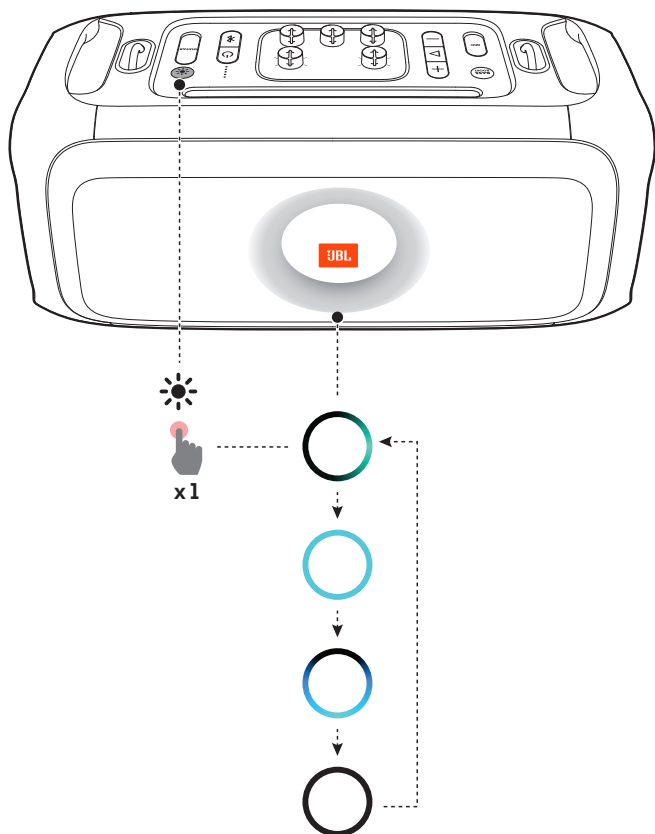
- Przed rozpoczęciem przenoszenia, od głośnika należy odłączyć wszystkie przewody.
- Aby uniknąć obrażeń i/lub uszkodzenia własności, trzymaj pewnie urządzenie podczas przenoszenia, a na czas, gdy nie będzie używane, zdejmij z niego pasek.



Do przenoszenia głośnika używaj dostępnego w zestawie paska na ramię.

8. FUNKCJE ZAAWANSOWANE

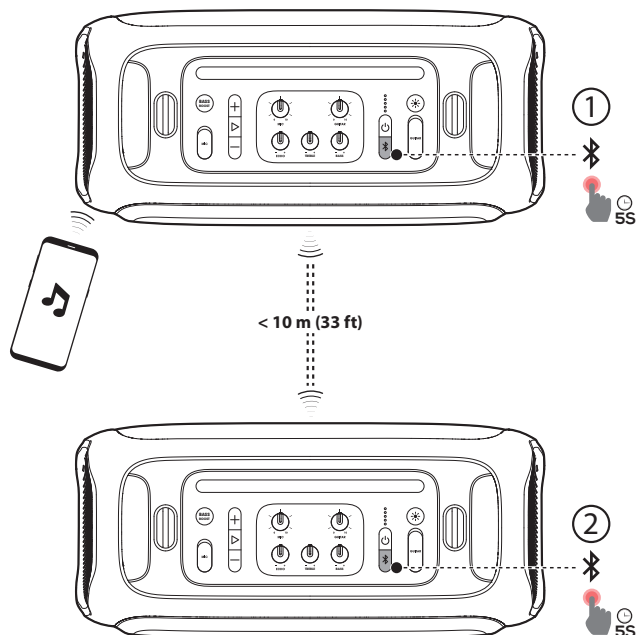
8.1 Pokaz świateł




Naciśnij ☀️, aby wybrać preferowany efekt świetlny rockowe, neonowe, klubowe lub wył.


8.2 Tryb TWS

Można połączyć ze sobą dwa głośniki PARTYBOX w trybie TWS.



Przytrzymaj przycisk  na obu głośnikach przez ponad pięć sekund.


Aby wyłączyć tryb TWS:

Wyłącz zasilanie lub przytrzymaj przycisk  na jednym z głośników przez ponad pięć sekund.

Wskazówki:

- W celu nawiązania ponownego połączenia z urządzeniem Bluetooth może być konieczne zapomnienie głośnika PARTYBOX na urządzeniu źródłowym.
- Domyślnie głośnik połączony z urządzeniem Bluetooth działa jako głośnik główny (lewy kanał), natomiast drugi – jako pomocniczy (prawy kanał).

8.3 Przywracanie ustawień domyślnych

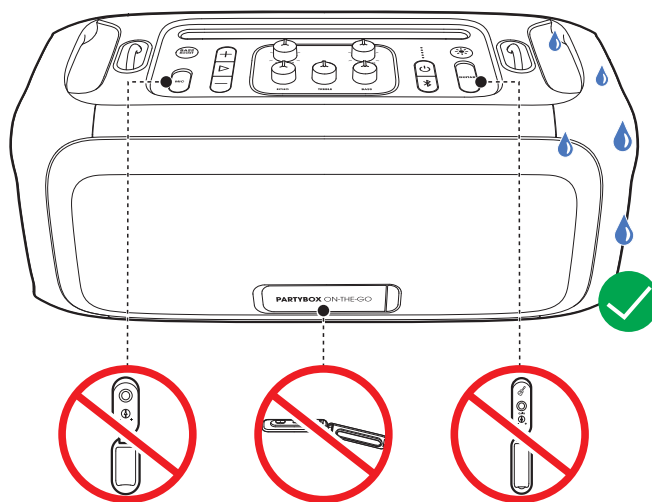
Aby przywrócić ustawienia fabryczne, przytrzymaj + i  przez ponad 10 sekund.

8.4 IPX4

Przeostroga:

- Przed podłączeniem zasilania należy się upewnić, że port ładowania jest suchy.
- Aby zapewnić odporność urządzenia na zachłapanie, nie należy zsuwać z niego pokryw zabezpieczających.

Głośnik jest odporny na zachłapanie (IPX4).



9. DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu:	PARTYBOX ON-THE-GO
Wejście zasilania (prąd zmienny):	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Wbudowany akumulator:	18 Wh
Pobór mocy:	60 W
Całkowita moc wyjściowa:	100 W RMS (zasilacz) 50 W RMS (akumulator)
Pobór mocy w trybie gotowości:	< 2 W z połączeniem Bluetooth; < 0,5 W bez połączenia Bluetooth;
Wyjście USB:	5 V $\overline{\text{---}}$ 2,1 A
Przetworniki:	Niskotonowe 1 x 133 mm (5,25 cala), wysokotonowe 2 x 44 mm (1,75 cala)
Stosunek sygnału do szumu (S/N):	>80 dBA
Pasma przenoszenia:	50 Hz - 20 kHz
Czas ładowania baterii:	< 3,5 h
Czas odtwarzania z baterii:	> 6 h
Wersja Bluetooth:	4.2
Profil Bluetooth:	A2DP v1.3, AVRCP v1.6
Pasma przenoszenia nadajnika Bluetooth:	2,4 – 2,48 GHz
Maks. moc nadajnika Bluetooth:	10 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
Zasięg połączenia Bluetooth:	Okolo 10 m (33 stopy)
System plików USB:	FAT 16, FAT 32
Format plików USB:	.mp3, .wma, .wav
Wejście cyfrowe:	Bluetooth / USB -9 dBFS
Czułość wejścia:	Wejście AUX: 370 mV rms Mikrofon: 20 mV Gitarra: 100 mV
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	490 x 245 x 228 mm / 19,3 x 9,6 x 9,0 cali
Masa netto:	7,5 kg / 16,5 funta

Mikrofon bezprzewodowy – dane techniczne

Pasma przenoszenia:	65 Hz - 15 kHz
Stosunek sygnału do szumu (S/N):	>60 dBA
Pasma częstotliwości UHF:	470 ~ 960 MHz (zależy od SKU) (EU 657 ~ 662 MHz)
Moc nadajnika:	<10 mW
Czas odtwarzania na baterii mikrofonu:	< 10 h
Odległość odbiornika od nadajnika:	< 10 m

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przeostoga:





- Nigdy nie należy próbować naprawiać urządzenia samodzielnie. W razie problemów z użytkowaniem tego produktu, przed skontaktowaniem się z serwisem należy zapoznać się z poniższymi informacjami.

System

Nie można włączyć głośnika.

- Upewnij się, że bateria głośnika nie jest wyczerpana. W przeciwnym razie użyj zasilacza.

Brak reakcji po naciśnięciu niektórych przycisków

- Urządzenie może działać w trybie demonstracyjnym. W trybie demonstracyjnym wszystkie wejścia i przyciski, z wyjątkiem  / , są wyłączone. Przytrzymaj jednocześnie  i  przez ponad pięć sekund, aby zamknąć tryb demonstracyjny.


Dźwięk

Głośnik nie emituje dźwięku.

- Upewnij się, że głośnik jest zasilany.
- Dostosuj poziom głośności.
- Upewnij się, że źródło dźwięku jest aktywne i nie wyciszone.

Bluetooth

Nie można podłączyć urządzenia do głośnika.

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth urządzenia jest włączona.
- Głośnik jest już podłączony do innego urządzenia Bluetooth. Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 20 sekund przycisk  na głośniku, aby przerwać połączenie i sparować głośnik z nowym urządzeniem.

Niska jakość dźwięku z połączonego urządzenia Bluetooth.

- Odbiór Bluetooth jest słabej jakości. Przesuń urządzenie bliżej głośnika lub usuń przeszkody między urządzeniem i głośnikiem.

Mikrofon bezprzewodowy

Mikrofon nie reaguje.

- Włącz mikrofon.
- Jeśli poziom naładowania baterii jest niski, wymień je.
- Sparuj mikrofon z głośnikiem ręcznie (patrz [6.5.1 Podłączanie mikrofonu](#)).

11. ZGODNOŚĆ

Urządzenie jest zgodne z przepisami prawa energetycznego Unii Europejskiej.

Tryb połączenia Bluetooth

Urządzenie jest przeznaczone do strumieniowania muzyki za pomocą łączności Bluetooth. Użytkownik może strumieniować audio za pomocą połączenia Bluetooth do głośnika. Gdy urządzenie jest połączone za pomocą technologii Bluetooth, w celu zapewnienia prawidłowej pracy połączenie Bluetooth musi pozostawać przez cały czas aktywne.

Urządzenie przejdzie w tryb uśpienia (tryb gotowości sieciowej) po 20 minutach nieaktywności. Pobór mocy w trybie uśpienia wynosi mniej niż 2,0 W; po tym czasie można aktywować urządzenie za pomocą połączenia Bluetooth.

Tryb bez połączenia Bluetooth

Urządzenie przejdzie w tryb gotowości po 20 minutach nieaktywności. Pobór mocy w trybie gotowości wynosi mniej niż 0,5 W.

12. ZNAKI TOWAROWE



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

© 2020 HARMAN International Industries, Incorporated. Wszelkie prawa zastrzeżone JBL jest znakiem towarowym firmy HARMAN International Industries, Incorporated, zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Cechy, dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.